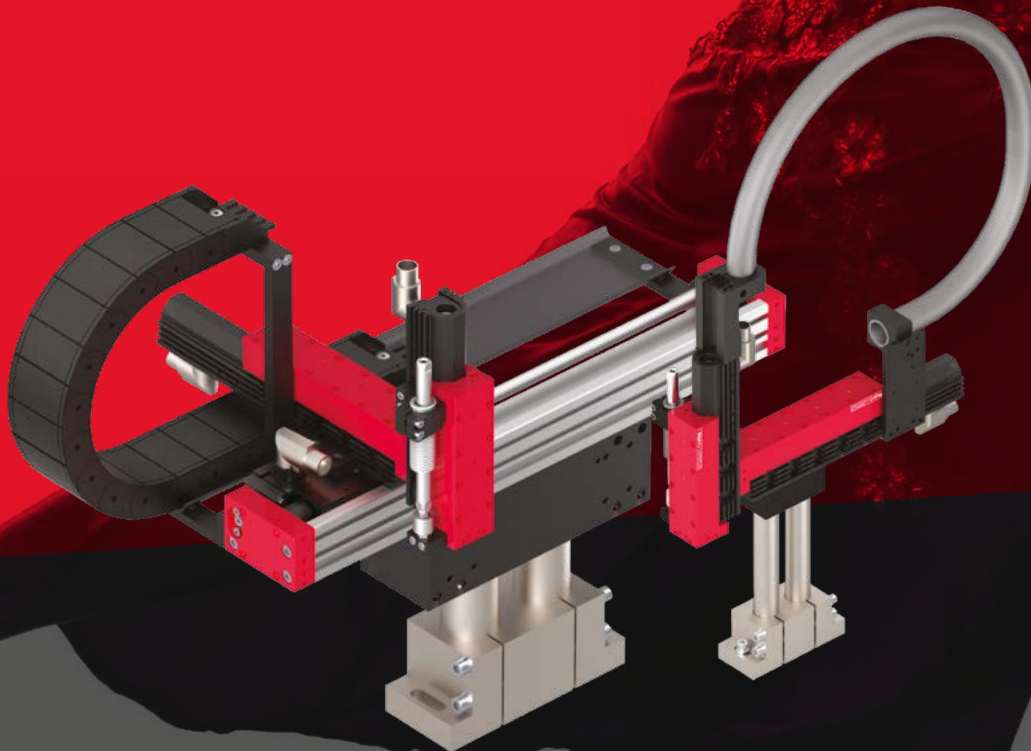




Mani-
pulateurs
**Fascination
Mouvement.**

Hier. Aujourd'hui. Demain.

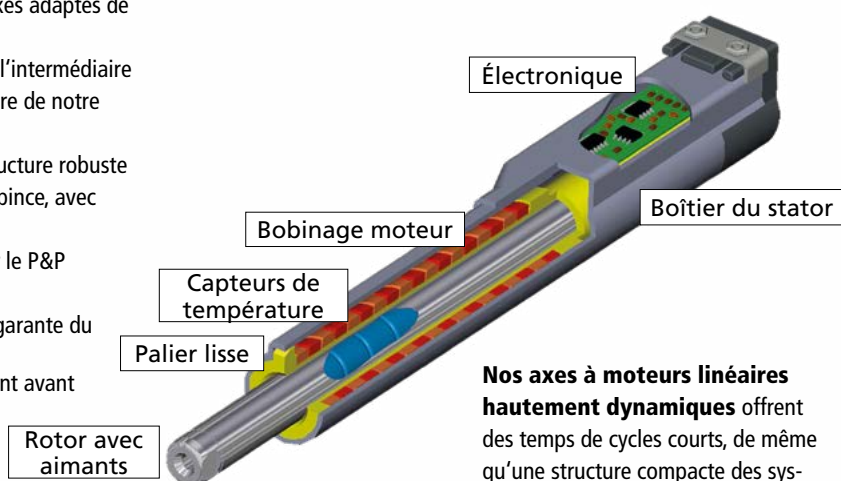


Du module au manipulateur

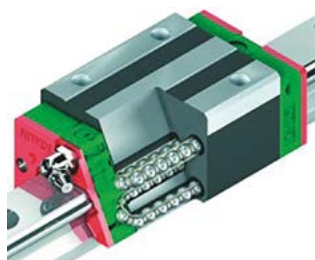
Les axes linéaires, les axes de rotation et les pinces, avec la possibilité de choisir entre des entraînements électriques ou des entraînements pneumatiques, constituent la base de plus de 20 de nos manipulateurs standardisés. Robustesse, longévité et haute qualité, invariablement, telles sont les caractéristiques distinctives de nos produits.

Avantages>>>

- › Une grande dynamique, grâce à des axes adaptés de façon optimale entre eux
- › Systèmes librement configurables, par l'intermédiaire du Partserver – Accès par l'intermédiaire de notre homepage
- › Positionnement précis, grâce à une structure robuste
- › Structure complète, de la console à la pince, avec câblage du système
- › Le même système de commande – par le P&P jusqu'au système 4 axes
- › La garantie des temps de cycle est la garante du succès de votre projet
- › Paramétrage et essai de fonctionnement avant la livraison



Nos axes à moteurs linéaires hautement dynamiques offrent des temps de cycles courts, de même qu'une structure compacte des systèmes. La technologie à un seul câble s'étend au pilotage de l'entraînement et à la saisie de la position, par l'intermédiaire de capteurs à effet Hall.



Les guidages linéaires à double rangée et à chaîne à billes de haute qualité, garantissent un fonctionnement très silencieux, une grande précision, une grande durée de vie et, par là même, un fonctionnement ne demandant pratiquement pas d'entretien, même dans le cas de temps de cycles très courts.

Des axes linéaires pneumatiques et électriques, des axes de rotation et des pinces complètent la gamme de produits.



Nous proposons un périmètre de livraison adaptable, des composants purs au système complet, incluant des régulateurs et des moteurs paramétrés de fournisseurs courants.

Des **axes à entraînement électrique** librement programmables étendent la gamme d'utilisations des manipulateurs.

Il est possible de réaliser aussi bien des mouvements avec de faibles poids et de courtes courses que de longs mouvements puissants.



Pour les moteurs linéaires, du fait de leur dynamique élevée, nous recommandons les moteurs et régulateurs de notre établissement.

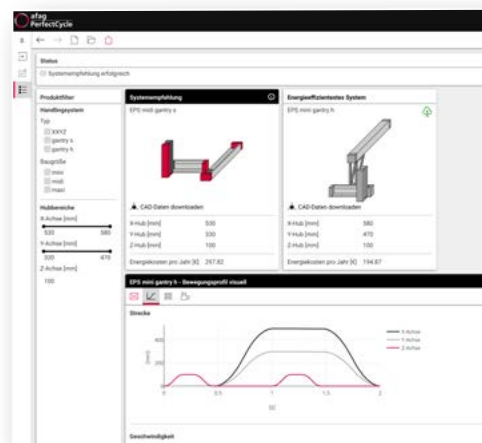
Conception optimale de systèmes de manutention

Il suffit de renseigner notre nouvel outil d'ingénierie en ligne **Afag PerfectCycle** avec des données d'utilisation, comme la trajectoire, la charge utile et les cadences par minute, pour obtenir immédiatement des propositions de solutions adaptées. L'Afag PerfectCycle est l'alternative la plus rapide pour une conception fiable de systèmes de manutention !



Les avantages d'une conception avec l'Afag PerfectCycle >>>

- » Une conception en ligne en autarcie 24/24
- » Le calcul de la durée de cycle en quelques étapes
- » Seules quelques données d'utilisation, telles que la trajectoire, la charge utile et les cadences sont nécessaires pour obtenir immédiatement une proposition de système adapté
- » L'évaluation simultanée de plusieurs systèmes de manipulation qui peuvent ensuite être comparés et sélectionnés
- » La simulation de cycles de processus complexes
- » Des demandes directes relatives aux systèmes proposés formulées directement à partir de l'appareil



Pour en savoir plus sur l'Afag PerfectCycle
perfectcycle.afag.com>>>

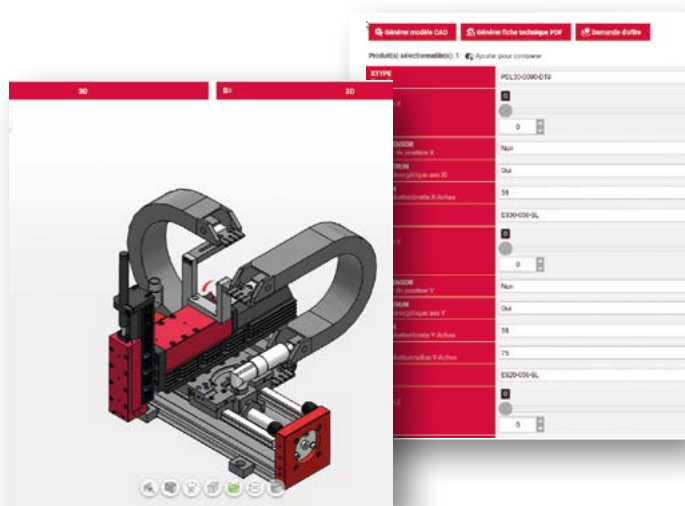


Construction avec notre configurateur CAO >>>

Après avoir sélectionné le système de manipulation dans notre outil en ligne Afag PerfectCycle, vous pouvez accéder directement à notre configurateur CAO et télécharger les modèles en 3D requis pour la construction.

Sur le site afag.com, vous pouvez aussi créer d'autres modèles en 3D de nos systèmes de manipulation et les utiliser pour le contrôle des contours parasites de votre construction.

Ici vous pouvez sélectionner le système standard et configurer les données CAO >>>



Manipulateurs – A chaque application, le système qui convient



EPS mini YZ Compact, largeur 40 mm seulement, rapide et flexible

Course Z	Course Y			
*	50 mm	100 mm	200 mm	300 mm
50 mm	3 kg	3 kg	2 kg	1 kg
100 mm	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg
200 mm	2 kg	1 kg	–	–
300 mm	1 kg	–	–	–



EPS midi YZ Manipulation compacte avec axe Y jusqu'à 500 mm

Course Z	Course Y					
*	50 mm	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm	500 mm
50 mm	3 kg	5 kg	5 kg	4 kg	3 kg	2 kg
100 mm	5 kg	5 kg	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg
200 mm	5 kg	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg
300 mm	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg	0,5 kg



EPS maxi YZ Puissant, robuste et dynamique

Course Z	Course Y					
*	50 mm	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm	500 mm
50 mm	8 kg	7 kg	6 kg	5 kg	4 kg	3 kg
100 mm	7 kg	6 kg	5 kg	4 kg	3 kg	2 kg
200 mm	6 kg	5 kg	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg
300 mm	5 kg	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg
400 mm	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg	–
500 mm	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg	–	–



EPS giga YZ Déplacement rapide de charges utiles jusqu'à 15 kg

Course Z	Course Y				
*	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm	500 mm
100 mm	15 kg	15 kg	12,5 kg	10 kg	9 kg
200 mm	15 kg	12,5 kg	10 kg	9 kg	8 kg
300 mm	12,5 kg	10 kg	9 kg	8 kg	7,5 kg
400 mm	10 kg	9 kg	8 kg	7,5 kg	5 kg
500 mm	9 kg	8 kg	7,5 kg	5 kg	3 kg



EPS tera YZ Idéal pour des missions d'emmanchement précises et puissantes

Course Z	Course Y				
*	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm	500 mm
100 mm	20 kg	20 kg	15 kg	12,5 kg	10 kg
200 mm	20 kg	15 kg	12,5 kg	10 kg	9 kg
300 mm	15 kg	12,5 kg	10 kg	9 kg	8 kg
400 mm	12,5 kg	10 kg	9 kg	8 kg	5 kg
500 mm	10 kg	9 kg	8 kg	5 kg	3 kg



EPS mini XZ Compact pour de grandes courses

Course Z	Course X
*	bis 640 mm
50 mm	3 kg
100 mm	2 kg
200 mm	1 kg



EPS midi XZ Axe X résistant à la torsion et dynamique, pour de longues courses

Course Z	Course X
*	bis 1660 mm
50 mm	3 kg
100 mm	2,5 kg
200 mm	2 kg
300 mm	1,5 kg



EPS maxi XZ Puissant, dynamique et robuste, pour de longues courses

Course Z	Course X
*	bis 1660 mm
50 mm	8 kg
100 mm	7 kg
200 mm	6 kg
300 mm	5 kg
400 mm	4 kg
500 mm	3 kg



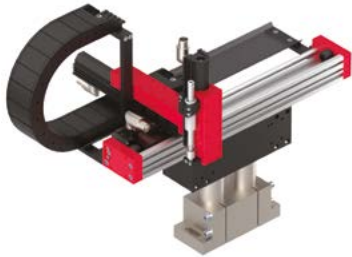
EPS gantry s Structure simple et accessible, peu encombrante

Course Z	Course Y		
*	60-270 mm	290-430 mm	450-640 mm
50 mm	4 kg	3 kg	1,5 kg
100 mm	3 kg	2 kg	1 kg
200 mm	2 kg	1 kg	0,5 kg
300 mm	1 kg	0,5 kg	-



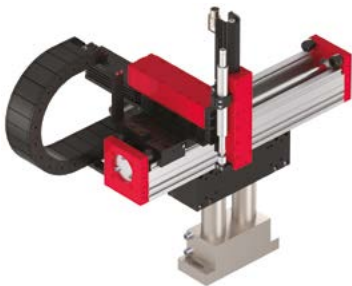
EPS gantry h De grandes surfaces desservies rapidement grâce à structure suspendue

Course Z	Course Y	
*	90-630 mm	670-1130 mm
50 mm	5 kg	3 kg
100 mm	4 kg	2 kg
200 mm	3 kg	1 kg



EPS mini XYZ Système cartésiens alternatif à une solution robotique

Course Z	Course Y		
*	50 mm	100 mm	200 mm
50 mm	3 kg	2 kg	1 kg
100 mm	2 kg	1 kg	0,5 kg
200 mm	1 kg	0,5 kg	–



EPS midi XYZ Dynamique, flexible et adaptable

Course Z	Course Y					
*	50 mm	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm	500 mm
50 mm	3 kg	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg	0,5 kg
100 mm	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg	0,5 kg	–
200 mm	2 kg	1 kg	0,5 kg	–	–	–
300 mm	1 kg	0,5 kg	–	–	–	–



EPS maxi XYZ Alternatives puissantes, avec des courses variables

Course Z	Course Y					
*	50 mm	100 mm	200 mm	300 mm	400 mm	500 mm
50 mm	5 kg	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg
100 mm	4 kg	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg	–
200 mm	3 kg	2 kg	1 kg	0,5 kg	–	–
300 mm	2 kg	1 kg	0,5 kg	–	–	–
400 mm	1 kg	0,5 kg	–	–	–	–
500 mm	0,5 kg	–	–	–	–	–



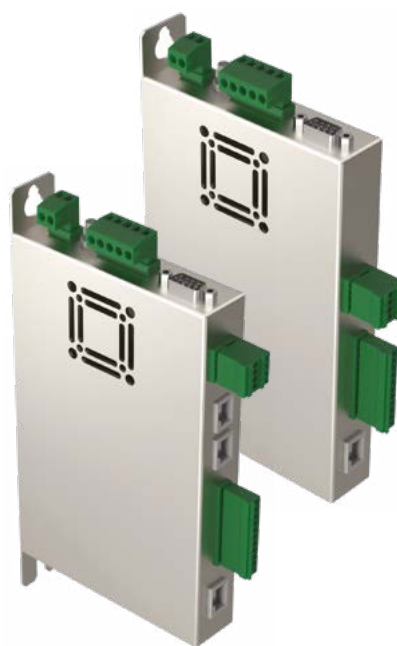
EPS gantry XXYZ Dynamique, pour de grandes surfaces et de grandes charges

Course Z	Course Y
*	bis 1660 mm
50 mm	8 kg
100 mm	7 kg
200 mm	5 kg
300 mm	4 kg
400 mm	3 kg
500 mm	2 kg

* Le tableau des charges utiles se rapporte à une préhension centrée de la charge.

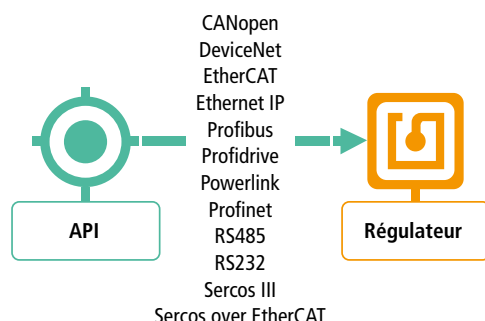
Technique de commande – Systèmes simples entièrement configurés

Du régulateur à l'armoire électrique complète, nous proposons un large spectre de solutions pour piloter les systèmes électriques. Tous les régulateurs sont configurés et paramétrés avec le système avant la livraison. Cela permet d'économiser du temps et de l'argent lors de la mise en service du manipulateur, et vous pouvez vous concentrer sur votre application.



Ils n'avaient jamais été aussi petits!

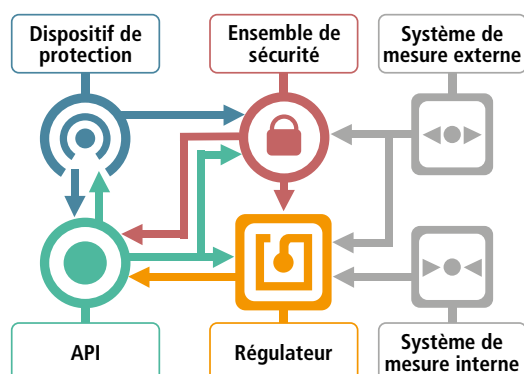
Les séries C11xx et C12xx
L x l x h :
26,6 x 206 x 106 mm et
25,3 x 216 x 106 mm



Pilotage par l'intermédiaire de systèmes bus.

- › Tous les systèmes bus courants: Profinet, Ethernet IP, EtherCAT, Sercos over EtherCAT, ...
- › Modules et programmes en exemples, pour les API courantes (S7, Beckhoff, B&R, ...), pour une mise en service rapide des systèmes
- › Point to Point ou commande continue par streaming de position
- › Possibilité de sauvegarde et de téléchargement de tous les paramètres par API

Synoptique



Vitesse réduite en toute sécurité. Le réglage à une vitesse réduite en toute sécurité diminue les coûts de mise en service. Les installations étant de plus en plus complexes, le réglage de machines, en technique de montage, devient de plus en plus exigeant. Pour le réglage de manipulateurs, porte de protection ouverte, nous proposons la fonction « Safely-Limited Speed » (SLS).

- › Réglage efficace
- › Élimination facile des anomalies
- › Optimisation sûre de l'installation
- › cat=3 PL=d (EN ISO 13849-1)



Afag Automation AG

Luzernstrasse 32
6144 Zell
Switzerland

T +41 62 959 86 86
sales@afag.com

Afag GmbH

Wernher-von-Braun-Straße 1
92224 Amberg
Germany

T +49 9621 650 27-0
sales@afag.com

Afag Engineering GmbH

Gewerbestraße 11
78739 Hardt
Germany

T +49 7422 560 03-0
sales@afag.com

Afag Automation North America

Schaeff Machinery & Services LLC.

820 Fessler's Parkway, Suite 210
Nashville, TN 37210
USA

T +1 (615) 730-7515
nashville@afag.com

Afag Automation APAC

Afag Automation Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Room 102, 1/F, Bldg. 56, City Of Elite
No.1000, Jinhai Road, Pudong New District
Shanghai, 201206
China

T +86 021 58958065
shanghai@afag.com

V06

